EUROLINES POLSKA

Upoważnienie do przewozu
niepełnoletniego pasażera
Handling Advice
for Unaccompanied Minor

Pieczęć biura / Agency stamp

Nazwisko / Family	Imię / Given name	Wiek / Age	Płeć / Sex

WYJAZD TAM / OUTWARD JOURNEY				POWRÓT / RETURN JOURNEY			
Z / From	Do / To	Linia / Service No	Data / Date	Z / From	Do / To	Linia/Service No	Data / Date

OSOBA ODPROWADZAJĄCA PRZY WYJEŹDZIE / ESCORT ON DEPARTURE (Nazwisko, adres, nr tel./Name, address, tel. No)

OSOBA ODBIERAJĄCA PRZY PRZYJEŹDZIE / ESCORT ON ARRIVAL (Nazwisko, adres, nr tel./Name, address, tel. No)

OSOBA ODPROWADZAJĄCA PRZY WYJEŹDZIE / ESCORT ON DEPARTURE (Nazwisko, adres, nr tel./Name, address, tel. No)

OSOBA ODBIERAJĄCA PRZY PRZYJEŹDZIE / ESCORT ON ARRIVAL (Nazwisko, adres, nr tel./Name, address, tel. No)

Pozostaje u wystawcy dokumentu
Dołączyć do biletu - wyjazd
Dołączyć do biletu - powrót

Oryginał:
1 sza kopia:
2 ga kopia:

Potwierdzam, że zorganizowałem dla wyżej wymienionego nieletniego odprowadzenie na przystanek w miejscu wyjazdu oraz że nieletni zostanie odebrany w miejscu przyjazdu przez wskazane w nin. dokumencie osoby (Odbierający przy przyjeździe muszą okazać dokument tożsamości ze zdjęciem).Osoby te będą pozostawały na przystanku wyjazdu aż autobus odjedzie i/lub będą dostępne na przystanku o czasie rozkładowego przybycia.
W przypadku gdyby nieletni nie został odebrany jak ustalono powyżej, upoważniam przewoźnika(ów) do podjęcia wszelkich działań, które zostaną przez nich uznane za konieczne w celu zapewnienia bezpieczeństwa i opieki nad nieletnim, włączając w to powrót do miejsca wyjazdu i zgadzam się zrekompensować konieczne wydatki oraz zwrócić koszty, poniesione przez przewoźnika(ów) przy podejmowaniu takich działań.
W każdym przypadku będę uznawał Eurolines Polska i/lub przewoźników, ich personel i agentów za niewinnych powstania jakichkolwiek szkód bądź kosztów spowodowanych w związku z lub z powodu podróży nieletniego.
Zaświadczam, że nieletni jest w posiadaniu wszystkich dokumentów podróżnych (paszport, wiza, zaświadczenie o stanie zdrowia, inne) jakie są wymagane przez właściwe przepisy prawa.
Ja, niżej podpisany rodzic bądź opiekun prawny wyżej wymienionego nieletniego zgadzam się na i wnioskuję o przewóz wymienionego nieletniego bez osoby towarzyszącej i zaświadczam, że podane informacje są precyzyjne, dokładne i wierne.

I confirm that I have arranged for the above mentioned minor to be accompanied to the bus stop on departure and to be met on arrival by the persons named in this document (Escort on arrival must present an identity document with photo). These persons will remain at the bus stop until the bus has departured and/or be available at the bus stop at the scheduled time of arrival of the bus.
Should the minor not be met as stated above, I authorize the carrier(s) to take whatever action they consider necessary to ensure the minor's safe custody including return to the place of departure, and I agree to indemnify and reimburse the carrier(s) for the necessary costs and expenses incurred by them in taking such action.
In any case, I shall hold Eurolines Polska and/or carriers, their personnel and agents harmless against any damages sustained and costs incurred by reason of or in connection with the minor's journey.
I certify that the minor is in possession of all travel documents (passport, visa, health certificate, etc.) required by applicable laws.
I, the udersigned parent or guardian of the above mentioned minor agree to and request the unaccompanied carriage of the minor named above and certify that the information provided is accurate.

Agents copy
Attach to ticket - outward journey
Attach to ticket - retourn journey

Original:
1 st copy:
2 nd copy:

Nazwisko i adres rodzica/opiekuna/dok.tożsamości/Name and address of parent/guardian/ID doc.	Podpis rodzica/opiekuna / Signature of parent/guardian	Dokument wydany przez (Nazwisko) / Issued by (Name)
Telefon / Telephone No. / Data / Date		Bilet nr / Ticket No.

© Eurolines Polska 2002